



ريدان

ريدان مجلة محكمة تعنى بنقوش المسند وآثار اليمن وتاريخه



العدد العاشر - ذو القعدة ١٤٤٤ هـ / يونيو ٢٠٢٣ م

الهيئة العامة للآثار والمخطوطات والمتاحف

صنعاء - الجمهورية اليمنية



ريدان

مجلة محكمة تعنى بنقوش المسند وآثار اليمن وتاريخه

العدد العاشر - ذو القعدة ١٤٤٤ هـ / يونيو ٢٠٢٣ م

الهيئة الاستشارية :

أ.د إبراهيم محمد الصلوي
أ.د عبدالحكيم شايف محمد
أ.د إبراهيم محمد المطاع
أ.د عبدالله عبده أبو الغيث
أ.د عميدة محمد شعلان
أ.د محمد سعد القحطاني
أ.د منير عبد الجليل العريقي
أ.م.د خلدون هزاع نعمان

رئيس التحرير

أ.عُباد بن علي الهيال

مدير التحرير

أ.د. علي محمد الناشري

تنسيق وإخراج فني:

آمال عبدالله الخاشب

نقشا الغلاف :

الغلاف الأمامي : من مقتنيات المتحف الوطني - الرمز المتحفى YM 11099

الغلاف الخلفي : نقش من معبد أوام mb 2005 i-50



الهيئة العامة للآثار والمخطوطات والمتاحف

صنعاء - الجمهورية اليمنية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطْ بِهِءَ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بِنَبَأٍ يَقِينٍ ﴿٢٢﴾﴾ إِنِّي

وَجَدْتُ أَمْرًا تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ﴿٢٣﴾﴾

[النمل ٢٢-٢٣]

المحتويات

شروط النشر	٦	
إهداء.....	٧	
إفتتاحية العدد	٨	
نقوش	١٣	
أ.د. إبراهيم محمد الصلوي		
وهب إيل يحوز ملك سبأ في ضوء نقش سبئي جديد من معبد أوام	١٤	
أ.د محمد علي الناشري		
إيل شرح يحضب وأخيه يأزل بين ملكي سبأ وذوي ريدان		
في ضوء نقش حربي جديد من معبد أوام	٣٣	
أ.محمد أحمد عبدالله ثابت		
أضواء جديدة في حروب إيل شرح يحضب وكرب إيل ذي ريدان- نقش جديد من معبد أوام	٦٢	
د.أحمد علي صالح فقفس		
نقشان برونزيان بخط الزبور اليماني	٩٢	
أ.علي ناصر صوال		
نقوش سبئية جديدة من محافظات صنعاء وعمران وحجة - دراسة لغوية تاريخية	١١١	
أ.خالد عبده محمد الحاج		
نقش إهدائي سبئي جديد من حصن ثلا - دراسة تحليلية.....	١٦١	
دراسات		١٧٣
أ.م.د.محمد بن علي الحاج		
البحث في تأريخ كتاب الطّواف حول البحرِ الإِريثريّ (البيريلوس) في ضوء النقوش اليمنية القديمة		١٧٤
د.صلاح سلطان الحسيني		
تجربة اليمن في الآثار الغارقة		٢٠٤
أ.د.عبدالحكيم شايف محمد		
الحفريات الإنقاذية لمومياوات مقبرة الحيد وادي ظهر.....		٢١٨

أ.د. إبراهيم محمد المطاع

منبر جامع الإمام الهادي إلى الحق يحيى بن الحسين بن القاسم - دراسة أثرية فنية مقارنة ٢٤٧

٢٧٠..... تقارير

أ. عادل يحيى الوشلي

تقرير زيارة ميدانية لمواقع أثرية في محافظة الجوف ٢٧١

أ. كمال عبدالله الضبعي

قطع أثرية من بينون - دراسة وصفية ٢٩٣

أ. نشوان صالح معلوم

تسجيل قطع أثرية وتصويرها من خربة همدان - الجوف ٣١١

أ. عباد بن علي الهيال

آثار أرحب أثر بعد عين ٣٢٨

نقشان من شبام الغراس ٣٤٥

٣٤٧..... ملخص رسالة ماجستير

أ. علي أحمد أحمد مفتاح

المعاملات اليومية في اليمن القديم - دراسة من خلال نقوش الزبور ٣٤٨

٣٦٦..... دليل

أ. رياض عبدالله عبد الكريم الفرح

دليل النقوش والدراسات اللغوية والبحوث الأثرية المنشورة في مجلة ريدان

منذ صدورها ١٩٧٨م - ٢٠٢٢م ٣٦٧

وهب إيل يحوز ملك سبأ في ضوء نقش سبئي جديد من معبد أوام

* أ.د. إبراهيم محمد الصلوي

النقش مدوّن على حجر مستطيلة الشكل أشبه ما تكون بمسلة، بحروف غائرة وزوايا حادة ومذنبات في أطرافها. وهو مكتمل باستثناء تلف أصاب طرفه العلوي مما أدى إلى فقدان الفاظ السطرين الأول والثاني اللذين تضمننا اسمي صاحبي النقش واسرتهما وقبيلتهما. ومن حُسن الحظ أننا استطعنا كتابة ما تم فقده في السطرين الأول والثاني (ب ر ق م / و و ه ب ع ث ت / ب ن ي / س أ ر ن / أ ق و ل / ش ع ب ن / ب ك ل م / ر ب ع ن / ذ ر ي د ت). ومن المحتمل أن الطرف الأسفل المغطى بالرمال قد يكون فيه سطر يتضمن صيغة التوسل التي عادة ما تحتّم بها النقوش. والجدير بالذكر أن النقش من معبد أوام. وقد أهداني صورة واضحة له مشكوراً المهندس محمد أحمد ثابت الباحث في مجال النقوش اليمنية القديمة، كان قد حصل عليها من صديق له في مارب. والمعروف أن المؤسسة الأمريكية لدراسة الانسان (AFSM) قد قامت بإجراء حفريات في معبد أوام (محرم بلقيس) خلال تسعة مواسم (١٩٩٨-٢٠٠٦)، وكشفت عن أكثر من ٥٠٠ نقش، وهي نقوش مكتملة وأجزاء من نقوش وأغلبها جديدة غير تلك التي تم العثور عليها خلال أعمال المؤسسة المشار إليها عام (١٩٥٠/١٩٥٦). وللأسف الشديد أن تلك النقوش ما زالت في أدراج المؤسسة لم يتم نشرها اللهم إلا بضعة نقوش نشرها في مناسبات علمية مختلفة الباحث محمد مرقطن عضو البعثة المشارك في أعمال المؤسسة. وتعد النقوش مهمة بالنسبة لمرحلة القرون الميلادية الأولى. ومن المؤكد أن نشرها سيفرض إعادة كتابة تاريخ اليمن القديم خلال المرحلة المشار إليها. وقد لمسنا ذلك من خلال تحقيقنا للنقش -موضوع الدراسة - ونشره.

* أستاذ فقه اللغات السامية والنقوش اليمنية القديمة بجامعة صنعاء

النقش: (الصلوي : MB1)

النقش بخط المسند:

- (١) |>h|f|y|l|X|g|o|n|y|o|s|o|s|o|n|
- (٢) >h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٣) >h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٤) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٥) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٦) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٧) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٨) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٩) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٠) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١١) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٢) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٣) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٤) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٥) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٦) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٧) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٨) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (١٩) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٢٠) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٢١) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٢٢) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٢٣) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|
- (٢٤) |>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|>h|f|o|n|

النقش بحروف الفصحى :

- (١) ب ر ق م / و و ه ب ع ث ت / ب ن ي / س ا ر ن /
- (٢) ا ق و ل / ش ع ب ن / ب ك ل م / ر ب ع ن / ذ ر
- (٣) ي د ت / ه ق ن ي و / ا ل م ق ه و / ث ه و ن / ب ع ل / ا و م / ص ل م
- (٤) ن / ذ ذ ه ب ن / ل ه و ك ل ت / س ت و ك ل / م ر ا ه م و / و ه ب
- (٥) ا ل / ي ح ز / م ل ك / س ب ا / ل س ب ا ت / ا ش ع ب ن / ب ك ن /
- (٦) ض ر و / ا ش ع ب ن / ح م ي ر م / و س م ه ر م / و ق ش م م / و ح م د ا
- (٧) ب ر ق م / و و ه ب ع ث ت / خ ي ل / و م ق م / م ر ا ه م و / ا ل م ق ه و /
- (٨) ب ع ل / ا و م / ب ذ ت / ا ت و و / ه م و / ا ش ع ب ن / خ م س / ذ
- (٩) ر ي د ن / و ا ص ر ه م و / س ح ت م / ب ن / خ ط م / ث م ر ن / و
- (١٠) ل ذ ت / س ت و ف ي و / ا ش ع ب ه م و / ب ك ل م / ب ن / م ث ب ر م / و
- (١١) م ه ر ج م / و ل ذ ت / و ز ا / ا ل م ق ه و / خ م ر / ع ب د ي ه و /
- (١٢) ب ر ق م / و و ه ب ع ث ت / ب ن ي / س ا ر ن / س ت و ف ي ن / ا ت ي
- (١٣) ت / م ر ا ه م و / ع د ي / ب ي ت ن / س ل ح ن / ب ن / ب ي ت /
- (١٤) ب ن / ه م د ن / ب م ل ا / ه م ل ا / ع ث ت ر / ا ش ر ق ن / و ع ث ت ر /
- (١٥) ذ ذ ب ن / و ا ل م ق ه و / ث ه و ن / ب ع ل / ا و م / و ح ج ن / ك
- (١٦) ت ق ن ع و / ا د م ه و / ا س ب ا ن / و ا ق و ل ن / و ا ش ع ب ن / و
- (١٧) خ م س / م ل ك / س ب ا / و ل س ع د ه م و / ا ل م ق ه و / ح ظ ي /
- (١٨) و ر ض و / م ر ا ه م و / ي ر م / ا ي م ن / و ك ر ب ا ل / و ت ر /
- (١٩) م ل ك ي / س ب ا / و ل س ع د / ا ل م ق ه و / ا د م ه و / ب ن ي / س
- (٢٠) ا ر ن / و ش ع ب ه م و / ب ك ل م / ا ث م ر / و ا ف ق ل / ص د ق م / ع
- (٢١) د ي / ا ر ض ه م و / و ا س ر ر ه م و / و ا ع ن ب ه م و / و ل س ع د ه
- (٢٢) م و / ب ر ي / ا ا ذ ن م / و م ق ي م ت م / و ل ذ ت /
- (٢٣) ن ع م ت / و ت ن ع م ن / ل ب ن ي / س ا
- (٢٤) ر ن / و ش ع ب ه م و / ب ك ل م / /

نقل المعنى:

- (١) بارقُ ووهب عثت ابنا ساران
- (٢) أقيال قبيلة بكيل الربع ذي
- (٣) ريدة أهلى المعبود إلقه ثهوان سيد معبد أوام (هذا) التمثال
- (٤) البرونزي من أجل أفضال كان قد التمسها منه سيدهم وهب
- (٥) إيل يحوز ملك سبأ من أجل (مواجهة) حملة القبائل العسكرية عندما
- (٦) شَنَّ (أي وهب إيل يحوز) حرباً ضد قبيلة حمير واسمه رام وقشتم، وحمَدَ
- (٧) بارقُ ووهب عثت قوة ومقام سيدهم إلقه
- (٨) سيد معبد أوام لأنه جاءت تلك (القبائل التي كانت ضمن) جيش
- (٩) ريدان وطردوهم (بجزمة) ساحقة من خطم ثمران
- (١٠) ولأنهم (أي بارق ووهب عثت وجيش وهب إيل يحوز) جَنَّبُوا قبيلتهم بكيل من الدمار
- (١١) والقتل، ولأنه استمر إلقه في منح عبديه
- (١٢) بارق ووهب عثت ابني ساران إنجاح وصول
- (١٣) سيدهم إلى قصر سلحين من قصر
- (١٤) بني همدان بفضل إلهي أنعمه عليه المعبود عثت الشارق وعثت
- (١٥) ذي ذيين وإلقه ثهوان سيد معبد أوام وطبقاً لما
- (١٦) ارتضى أتباعه الأسبؤ والأقيال والقبائل
- (١٧) وجيش ملك سبأ. وليمنحهم إلقه حظوة
- (١٨) ورضا سيدهم يريم أيمن وكرب إيل وتر
- (١٩) ملكي سبأ. وليمنح إلقه أتباعه بني
- (٢٠) ساران وقبيلتهم بكيل أثماراً وأفقلاً (أي غلالاً) وفيرة
- (٢١) في أراضيهم ووديانهم ومزارع أعنانهم. وليمنحهم
- (٢٢) (أي إلقه) صحة الحواس والمقامات. (وتقديم الاهداء) لِمَا
- (٢٣) نَعَمْتُ به في الماضي وما سَتْنَعُم به (في المستقبل) بنو
- (٢٤) ساران وقبيلتهم بكيل

تحليل النقش ودراسته:

السطر (١):

- ب ر ق م / و و ه ب ع ث ت / ب ن ي / س ا ر ن /

- ب ر ق م: اسم علم مفرد على صيغة إسم فاعل أي (بارقم) والميم زائدة في آخره للدلالة على تيمم الرفع لأنه مبتدأ. وهو مشتق من الفعل (ب ر ق) أي (برق) بمعنى (لَمَعَ). "برقت المساء". والاسم (ب ر ق) جمعه (أ ب ر ق) بمعنى "مطر موسمي، موسم المطر، عاصفة موسمية".

- و و ه ب ع ث ت: الواو حرف عطف على ما قبله، (و و ه ب ع ث ت): اسم علم مركب على صيغة شبه الجملة أي مضاف ومضاف إليه. (و ه ب) اسم مضاف بمعنى (هبة) (بستون: ١٩٨٢، ١٥٩: ١٥٨). (ع ث ت). أي (عثتر) المضاف إليه وهو المعبود الذي يتصدر جميع المعبودات في اليمن القديم، وقد رُجِّمَ آخر الاسم للتخفيف.

- ب ن ي / س ا ر ن: ابنا: اسم مثنى يدل على النسبة مضاف، (س ا ر ن): كأنه اسم قبيلة، وبنو ساران: كانوا في وقت من الأوقات قد بسطوا نفوذهم إلى مناطق تمتد حتى خمر التي كان أقيالها بنو موضع، وكان بنو سوران أقيال بكيل الربع ريذة (بافقيه: ٢٠٠٧، ١٢١).

والواضح من النقش - موضوع الدراسة - أن صاحبيه كانا من القادة البارزين الذين حاربوا في صفوف جيش وهب إيل يحوز الذي قاده في ثورته ضد ذمار علي يهبر واخراجه من مارب، وضد جرت التي انحازت بقيادة سعد شمس أسرع إلى صفوف الحميريين، وهي الحروب التي حَقَّقَ فيها وهب إيل يحوز انتصارات ساحقة ضد الريدانيين وأوصلته إلى عرش سبأ.

السطر (٢):

- ا ق و ل / ش ع ب ن / ب ك ل م / ر ب ع ن / ذ ر ي د ت :

- أ ق و ل: اسم جمع ومفرده (قيل): من بعد الحقبة الأولى أي عهد المكارية، يعني "احد أفراد بيت رئاسة في شعب" (بستون ١٩٨٠: ١١٠). أي بعد أن تحول لقب الحاكم الأعلى في سبأ من (مكرب) إلى (ملك) وتحول لقب الحاكم المحلي من (ملك) إلى (قيل)، وهو مضاف (شعب) أي

(الشعب) مضاف إليه والنون في آخره للدلالة على التعريف. و(بكلم) أي القبيلة (بكيل) مضاف إليه والميم زائدة في آخره للدلالة على تميم الكسر.

- ر ب ع ن / ذ ر ي د ت: ر ب ع ن: اسم عدد معرّف بالنون في آخره أي (الربع)، و (ذ ر ي د ت): ذي: اسم موصول للمفرد المذكر بمعنى (الذي) يفيد نسبة ما قبله إلى ما بعده أي (الربع ريدة)، (الصلوي ٢٠١٥: ٧٩). و(ر ي د ت) تقع في البون الأسفل وبالتحديد تقع على بعد ٧٠ كيلو متر شمال صنعاء وبميلان نحو شمال شرق عمران، وهي الثالثة المدن البكيلية الرئيسية في مرحلة ملوك سبأ وذي ريدان (بافقيه ١٢١: ٢٠٠٧) وكانت بكيل اثتلافاً ينقسم إلى أربع هي الربع ريدة وأقواله بني سوران، والربع عمران وأقباله بني مرانث، والربع شبام وأقباله بني قين. وأضاف (الناشري ٢٠٠٧: ٢٣) ربع رابع هو بكيل ألهان. ويعلل (بافقيه ٢٠٠٧: ١١٨) وجود ربعاً رابعاً بقوله: في ضوء ما نعرفه من معلومات اليوم من امتداد سبأ في مطلع فترة ملوك سبأ وذي ريدان إلى الجنوب من شبام أقيان (كوكبان) وبلوغها بلاد مقراً مروراً بمنطقة بكيلية عُرفت ببكيل ألهان.

السطر (٣):

- ه ق ن ي و / ا ل م ق ه و / ث ه و ن / ب ع ل / ا و م / ص ل م ن:

- ه ق ن ي: فعل ماضي مَرَّيْد بالهاء في أوله على صيغة (هفعل) مقابل السين (سفعل) في المعينية والقبتانية والحضرية. و(هقني/سقني) بمعنى (أهدى شيئاً إلى إله، قدّم قرباناً إلى إله) وهو مشتق من الفعل الماضي (قني) بمعنى "اقتني، حاز، أحرز، رَزَقَ ولدًا" (بستون ١٩٨٢: ١٠٦)

- ا ل م ق ه: اسم المعبود الرسمي لمملكة سبأ، وهي صيغة عُرفت في النقوش منذ القرن الميلادي وقد ناقشنا معنى هذا الاسم في دراسة سابقة بتفصيل. و(ث ه و ن) أي (ثهوان): لقب عُرف به المقه في نقوش كثيرة. و(ب ع ل / أ و م): شبه جملة مُركبة من المضاف (ب ع ل) بمعنى (سيد) والمضاف إليه (أ و م) أي أوام: اسم المعبد الرئيس لمملكة سبأ. أي "سيد معبد أوام". و (ص ل م ن): اسم معرف بأداة التعريف النون في آخره، أي (الصلم) بمعنى (التمثال). أهدى هذا التمثال للمعبود المقه. ومن المعروف ان الانسان اليمني القديم يقدم للمعبود تمثال رجل والمرأة تقدم تمثال امرأة، وكأنه يقدم نفسه للمعبود فداءً عنه (الصلوي ٢٠١٣: ٧٩).

السطر (٤):

- ذ ذ ه ب ن / ل ه و ك ل ت / س ت و ك ل / م ر ا ه م و:

(ذ ذ ه ب ن): ذي: اسم موصول للمفرد المذكر بمعنى "الذي" يفيد ما قبله على ما بعده، أي (التمثال البرونزي) أي "الذي من البرونز/ البرونزي". و(ل ه و ك ل ت / س ت و ك ل / م ر ا ه م و): اللام حرف جر يفيد التعليل، و (ه و ك ل ت) اسم جمع مجرور بمعنى "أفضال إله"، و(س ت و ك ل): فعل ماضي مزيد بمهزة الوصل والسين والتاء بمعنى "طلب فضلاً من إله" وهو مشتق من الفعل الماضي (و ك ل) بمعنى "عهّد، وُكِّل" (بستون ١٩٨٢: ١٦٠). والجملة (ل ه و ك ل ت / س ت و ك ل) بمعنى "من أجل أفضال التمسها/طلبها من المعبود"، و (م ر ا ه م و): مضاف ومضاف إليه، وهو فاعل، أي أن صاحبي النقش أهديا التمثال للمعبود إلقاه من أجل سيدهم وهب إيل يحوز كان قد التمس منه العون في حربه ضد الجيش الريداني الذي صَمَّ في صفوفه اسمه رام وقشتم إلى جانب الحميريين وحَقَّقَ فيها نصراً ساحقاً أوصله إلى عرش سبأ.

السطر (٥):

- و ه ب ا ل / ي ح ز / م ل ك / س ب ا / ل س ب ا ت / ا ش ع ب ن / ب ك ن:

و ه ب ا ل: وهب إيل: اسم علم مركب من الاسم المضاف (وهب) بمعنى "هبة"، والمضاف إليه (إيل) بمعنى (المعبود)، أي أن الاسم المركب بمعنى "هبة إيل"، هبة الإله". و(ي ح ز) لقب مكمل لاسم العلم على صيغة الفعل المضارع، أي "يحوز" و(م ل ك / س ب ا): مضاف ومضاف إليه أي أن وهب إيل يحوز. (ملك سبأ). ل س ب ا ت / ا ش ع ب ن: للام حرف جر يفيد التعليل، (س ب ا ت): اسم مجرور بمعنى "حملة، مهمة، رحلة" (بستون ١٩٨٢: ١٢٢) وهنا بمعنى "حملة عسكرية"، وهو مضاف و(ا ش ع ب ن) اسم جمع مضاف إليه. و(ب ك ن): ظرف زمان بمعنى "عندما".

السطر (٦):

- ض ر و / ش ع ب ن / ح م ي ر م / و س م ه ر م / و ق ش م م /:

- ض ر و: فعل ماضي مجرد بمعنى "حارب، قاتل" (بستون ١٩٨٢: ٤٢). و(ش ع ب ن): اسم مُعرَّف بأداة التعريف النون في آخره، أي (الشعب)، القبيلة. و(ح م ي ر م): أي جَمَيْر والميم زائدة في آخره للدلالة على تميم النصب لأنه بدل (الشعب)، و(و س م ه ر م) معطوف على ما قبله، و(و ق ش م م): اسم معطوف على ما قبله والميم زائدة في آخره للدلالة على تميم النصب ومعنى الجملة "عندما شَنَّ وهب إيل يحوز حرباً ضد جيش حمير واسمه رام وقشم"

من المعروف أن قبيلة ذمري كانت تتكون من ائتلاف ثنائي ضمَّ قبيلة (اسمه رام) تحت قيالة بني جرة، وقبيلة (قشم) تحت قيالة بني ذرانح، وتقع أراضي (ذمري) في جنوب وجنوب شرق صنعاء مباشرة وتعرف اليوم منطقة (سنحان). وبفعل الضغط الحميري على مملكة سبأ، انقسمت (ذمري) إلى قسمين شمالي (الفرع الجرتي) وقبيلتهم (اسمه رام) تابع لسبأ، والنصف الجنوبي من ذمري (الفرع الذرانحي) وقبيلتهم قشم تابع لحمير.

السطر (٧):

- و ح م د / ب ر ق م / و و ه ب ع ث ت / خ ي ل / و م ق م / م ر ا ه م و / ا ل م ق ه و:

- و ح م د: الواو حرف عطف على ما قبله. و(ح م د) فعل ماضي مجرد أي "حَمَدَ، شَكَرَ" و(خ ي ل): مفعول به بمعنى "قوة، حول" و(م ق م): أي مقام بمعنى "قُدرة، سلطة". و(م ر ا ه م و / ا ل م ق ه و)، أي "سيدهم إلمقه".

السطر (٨):

- ب ع ل / ا و م / ب ذ ت / ا ت و و / ه م و / ا ش ع ب ن / خ م س:

- (ب ع ل / ا و م): أي سيد معبد أوام: (ب ذ ت): أداة تعليل مركبة من حرف الجر الباء والاسم (ذ ت) بمعنى أن المصدرية، أي (بأن)، و(ا ت و و): فعل ماضي والواو للجماعة يعود على جيش وهب إيل يحوز، بمعنى "أتى، قَدِمَ"، و(ه م و): اسم إشارة للجمع بمعنى "أولئك"، و(ش ع ب ن): أي الشعوب القبائل، و(خ م س): أي "خميس" بمعنى "جيش" وهو مضاف و(ذ ر ي د ن): ذي: اسم موصول للمفرد المذكر بمعنى "الذي" يفيد نسبة ما قبله إلى ما بعده، أي "الجيش الريداني، الجيش الذي يتبع لريدان".

السطر (٩):

- و ا ص ر ه م و / س ح ت م / ب ن / خ ط م / ث م ر ن:

- واو: استئنافية بمعنى (ف)، و(ا ص ر ه م و) جملة فعلية مركبة من الفعل الماضي (ا ص ر) بمعنى "هزم، سحق، طرد" وضمير جمع الغائبين المتصل مفعول به، و(س ح ت م): اسم مصدر مفعول لأجله بمعنى "هزيمة، اختلال، اضطراب"، مشتق من الفعل الماضي (س ح ت) بمعنى "هَزَمَ، قَلَّ"، أوقع في اختلال" (بستون ١٩٨٢: ١٢٥). والفعل (ا ص ر) لم يرد في المعجم السبئي بهذا المعنى من قبل، وفي (لسان العرب) جاء (أَصَرَ الشيء، يَأْصِرُهُ إِصْرًا، كَسَرَهُ وَعَطَفَهُ). ابن منظور ١٩٨٨: أصر) وعليه يكون معنى الجملة (و ا ص ر ه م و / س ح ت م) بمعنى: (فطردهم). و(ب ن / خ ط م / ث م ر ن): ب ن: حرف جر بمعنى "من" و(خ ط م / ث م ر ن): اسم منطقة من المناطق التي حارب فيها وهب إيل يحوز، وهي ضمن مناطق (اسمه رام وقشم) فيكون معنى الجملة "وطردهم من خطم ثمران بعد هزيمة ساحقة".

السطر (١٠):

- و ل ذ ت / س ت و ف ي و / ش ع ب ه م و / ب ك ل م / ب ن / م ث ب ر م /
وم ه ر ج م:

- و(ل ذ ت): أداة تعليل مركبة من حرف الجر اللام والاسم (ذ ت) بمعنى: أن المصدرية، بمعنى "بأن"، و(س ت و ف ي و): فعل ماضي مزيد بهمزة الوصل والسين والتاء بمعنى "حمى، وقى، أنجح، أحرز كسباً" (يستون ١٩٨٢: ١٥٨)، ومعنى الفعل هنا "حمى، وقى" والواو في آخره للدلالة على الجماعة. و(ش ع ب ه م و) مضاف ومضاف إليه بمعنى "قبيلتهم". و(ب ك ل م) أي قبيلة بكيل والميم الزائدة للدلالة على تميم النصب لأنه مفعول به. و(ب ن) حرف جر بمعنى (من) و(م ث ب ر م) اسم مصدر ميمي مجرور، مشتق من الفعل الماضي (ثبر) بمعنى "هزم، فلّ، أتلّف" وعليه يكون الاسم (م ث ب ر) بمعنى "هزيمة، تلف، دمار" (يستون ١٩٨٢: ١٤٩)، والميم في آخر الاسم للدلالة على تميم الكسر لأنه مجرور، و(و م ه ر ج م): الواو حرف عطف على ما قبله و(م ه ر ج م) اسم مصدر ميمي معطوف على المجرور، بمعنى "القتل" والميم زائدة في آخره للدلالة على تميم الكسر. وعليه يكون معنى الجملة "ووقوا قبيلتهم بكيل من الدمار والقتل".

والملاحظ أن مدوّن النقش لم يحدثنا كيف جنّب جيش وهب إيل يحوز البكيلين من الدمار والقتل. والمرجح لدينا أن ذلك تم بتحبيد البكيلين الذين كانوا في صفوف جيش سعد شمس أسرع المتحالفين مع الريدانيين قبل الحرب الساحقة التي شنّها جيش وهب إيل يحوز ضد قبائل اسمه رام وقشم والجيش الريداني.

السطر (١١):

- و ل ذ ت / و ز ا / ا ل م ق ه و / خ م ر / ع ب د ي ه و : و ل ذ ت :

- الواو حرف عطف على ما قبله و(ل ذ ت) أداة تعليل بمعنى (لأن)، و(و ز ا) فعل ماضي مجرد بمعنى "قوّى، مثّن، دعم، وثّق". (يستون ١٩٨٢: ١٦٧) و(ا ل م ق ه و): اسم المعبود الرئيس لمملكة سبأ فاعل، و(خ م ر) اسم مصدر بمعنى "منح، وهب" من الفعل الماضي (خمر)، بمعنى "منح أحداً فضلاً، وهب، منح" (يستون ١٩٨٢: ٢٦١)، و(ع ب د ي ه و): مضاف ومضاف إليه

وهو مفعول به للمصدر "خمر" الذي يعمل عمل الفعل، أي يرفع فاعلاً وينصب مفعولاً به. ومعنى الجملة "ولأن إلمقه استمر في منح الدعم لعبديه...".

السطر (١٢، ١٣):

- ب ر ق م / و و ه ب ع ث ت / ب ن ي / س ا ر ن / س ت و ف ي ن / ا ت ي
ت / م ر ا ه م و / ع د ي / ب ي ت ن / س ل ح ن / ب ن / ب ي ت :

- (ب ر ق م): اسم علم والميم زائدة في آخره للدلالة على تميم النصب لأنه مفعول به للمصدر (خمر) الذي يعمل عمل الفعل. و(و و ه ب ع ث ت): اسم مركب من الاسم "وهب" واسم المعبود "عثت" أي عثتر. و(ب ن ي / س ا ر ن): مضاف ومضاف إليه بمعنى "السأريين". و(ا ت ي ت): اسم مصدر، بمعنى "وصول" مشتق من الفعل الماضي (ا ت ي) بمعنى: أتى، وصل وهو مضاف، و(م ر ا ه م و): مضاف إليه بمعنى (سيدهم) والمقصود هو "وهب إيل يحوز". و(ع د ي): حرف جر يفيد انتهاء الغاية "إلى"، و(ب ي ت ن): اسم مجرور مُعرَّف بأداة التعريف النون في آخره، أي (البيت) بمعنى "القصر". و(س ل ح ن): اسم القصر أي "سلحين" وهو مقر الحكم السبئي في مارب. و(ب ي ت / ب ن / ه م د ن): بن: حرف جر بمعنى "من"، و(ب ي ت): اسم مضاف مجرور، و(ب ن) مضاف إليه بمعنى (بني)، و(ه م د ن): اسم مضاف إليه، ومعنى الجملة "بارقاً ووهب عثت السأريين من أجل سيدهم إلى قصر سلحين من قصر همدان".

والواضح من هذه العبارة أن المعبود إلمقه استمر في منح بارق ووهب عثت في دعم موقفهما وجيش وهب إيل يحوز من أجل إنجاح وصول سيدهم إلى قصر سلحين من قصر بني همدان لاعتلاء عرش سبأ. وتؤكد هذه العبارة أن وهب إيل يحوز كان قياً همدانياً لاتحاد سمعي. ومن المتعارف عليه أن اعتلاء الملك سعد شمس أسرع عرش سبأ كان بموافقة أهل الحل والعقد في سبأ (الأسبؤ والأقيال والخميس). وحين كان الجانب الرئيسي من الجيش السبئي في المشرق يحارب في ردمان تحت قيادة سعد شمس أسرع وأوسان وقتبان، فإن أقيال سمعي ومعهم وهب إيل يحوز وقيل ريدة البكيلية آنذاك تولوا المراقبة في الرحبة تحسباً من مفاجآت من ناحية الحميريين (بافقيه: ١٩٨٧: ٦٩). فتحقق ذلك التوجس، إذ أن انشغال سبأ في حروبها في المشرق شجّع الريدانيين على اغتنام الفرصة والوصول إلى قصر سلحين في مارب، فترى ذمار علي يهبر وابنه ثاران ملكي سبأ وذوي ريدان يعتليان عرش

سبأ (الناشري ٨٠: ٢٠٠٤). ويرى بافقيه أن ذلك حدث بقبول الأطراف ذات الشأن في سبأ، ولعلّ خلافاً حدث بين الأقيال في سبأ حول تلك المسألة. (بافقيه ٤٠: ١٩٨٥). لم يطل المقام بدمار علي يهبر في مارب، فقد قاد وهب إيل يحوز ثورة ضد الريدانيين في مارب، والتقت حوله أقيال سمعي جميعاً وقيل ريدة البكيلية والذين كانوا يرابطون في الرحبة وكان معهم القيل وهب إيل يحوز وهي القوة التي تصدّت لدمار علي يهبر وأخرجته من قصر سلحين. ثم خاض وهب إيل يحوز حرباً شرسة ضد اسمه رام وقشم وحلفائهم الريدانيين بعد أن جئب المحاربين من بكيل الدمار والقتل فحقق انتصارات ساحقة وأوصلته إلى عرش سبأ، وكان ذلك بموافقة أهل الحل والعقد في سبأ (الأسبؤ والأقيال والخميس). وحمل وهب إيل يحوز لقب ملك سبأ فقط (الارياي ٩٩٠ م: ٨٢). والنقش (ارياي ٧) هو النقش الثاني الذي أشار إلى وصول وهب إيل يحوز إلى قصر سلحين. وأصحاب النقش وهو بنو الكبس بقولهم إنهم أهدوا إلمقه تمثالاً حمداً على أنه تحقق وصول سيدهم وهب إيل يحوز إلى قصر سلحين. والنقش (ارياي ٩) هو الثالث الذي ذكر فيه صاحبه أن إلمقه من على عبده نشأ كرب بإنقاذه وإعادته إلى مارب سالماً وأنه في ذلك العام وصل سيدهما وهب إيل يحوز إلى عرش سبأ عقب تلك الحروب. والواضح من خلال نقشي الاريائي المشار إليهما ونقشنا-موضع الدراسة - هو الأقدم لأنه تحدث عن حرب ضد قبائل اسمه رام وقشم وخميس ريدان بشيء من الإيضاح. أما النقش (ارياي ٧) اكتفى بالقول (ا ث ر / ه م ت / ا ض ر ر ن)، أي (عقب تلك الحروب)، وهي الحروب التي ذكرت في النقش الجديد. وفي النقش (ارياي ٩) جاء ذكر وصول وهب إيل يحوز إلى قصر سلحين كواحد من الأحداث التي حدثت في ذلك العام.

السطر (١٤، ١٥):

- ب م ل أ / ه م ل أ / ع ث ت ر / ش ر ق ن / و ع ث ت ر / ذ ذ ب ن / و إ ل م
ق ه و / ث ه و ن / ب ع ل / أ و م:

- ب م ل أ: الباء حرف جر و (ب م ل أ): اسم مصدر مجرور بمعنى "عون فضل إلهي" وهو مفعول مطلق للفعل الماضي المزيد بحرف الهاء في أوله (ه م ل أ) بمعنى "أنعم بفضل إلهي / بعون إلهي" ومعنى الجملة "بفضل إلهي أنعم به (أي إلمقه) (يستون ١٩٨٢: ٨٥). و (ع ث ت ر / ش ر ق ن): أي المعبود عثر الشارق. ويستدل من النقوش المنشورة أن (ش ر ق ن) أي (الشارق) لقب عُرف

به (عثر)، ومعناه "الشارق الذي لا يغيب"، وهو في تصور اليمنيين القدماء يتصدر جميع المعبودات دون استثناء، وهو يحمي البشر والمساكن والأراضي الزراعية والأملاك، ويحمي القبور والقوافل التجارية لأنه لا يغيب (الصلوي ٤٣، ٤٢: ١٩٩١). (و ع ث ر / ذ ذ ب ن): أي (المعبود عثر الخاص بمعبده ذي ذيين). (و ا ل م ق ه و / ث ه و ن / ب ع ل / ا و م): أي (المعبود إلمقه ثهوان سيد معبد أوام. والمقصود من الجملة "أن وهب إيل يحوز وصل إلى عرش سبأ بفضل إلهي من عثر الشارق وعثر ذي ذيين وإلمقه ثهوان سيد معبد أوام" فلولا ذلك الفضل الإلهي لما تمكَّن وهب إيل يحوز من الوصول إلى عرش سبأ.

السطر (١٦، ١٧):

- و ح ج ن / ك ت ق ن ع و / ا د م ه و / ا س ب ا ن / و ا ق و ل ن / و ا ش ع ب ن / و خ م س / م ل ك / س ب ا :

- (و ح ج ن): الواو حرف عطف على ما قبله، و(ح ج ن): حرف جر أدغمت النون الساكنة في وسطه، أي (ح ن ج ن)، بمعنى "كما، مثلما، بموجب، بمقتضى" (بستون ١٩٨٢/٦٩). و (ك ت ق ن ع و): الكاف هنا بمعنى "أن المصدرية" و (ت ق ن ع و): فعل ماضي على صيغة (تَفَعَّلَ) بمعنى "قَبِلَ، ارتضى". (بستون ١٩٨٢: ١٠٥). و (ا د م ه و): اسم مضاف والضمير المتصل للمفرد الغائب، يعود على المعبود إلمقه مضاف إليه بمعنى "أتباعه". و (ا س ب ا ن): اسم جمع مُعَرَّفٌ بأداة التعريف في آخره، أي (الأسبؤ) بمعنى "السبئيون". و (و ا ق و ل ن): اسم جمع مُعَرَّفٌ بأداة التعريف النون في آخره، أي (الأقوال، الأقبال) ومفرده (قول، قيل). و (و ا ش ع ب ن): اسم جمع مُعَرَّفٌ بأداة التعريف النون في آخره، أي (الأشعوب، الشعوب) بمعنى (القبائل). و (و خ م س): اسم مضاف بمعنى "جيش". و (م ل ك / س ب ا): مضاف ومضاف إليه، أي "جيش ملك سبأ". ومعنى الجملة "وموجب أن ارتضى أتباعه السبئيون والأقبال والقبائل وجيش ملك سبأ". وهذا يؤكد أن وصول قيل إلى عرش سبأ يتم برضا أهل الحل والعقد وهم "الأسبؤ والأقبال والشعوب وجيش ملك سبأ". أي جميع الأطراف. (بافقيه ١٩٨٥: ٣٩).

السطر (١٧، ١٨):

- و ل س ع د ه م و / إ ل م ق ه و / ح ظ ي / و ر ض و / م ر ا ه م و / ي ر م / أ
ي م ن / و ك ر ب إ ل / و ت ر / م ل ك ي / س ب أ:

- (و ل س ع د ه م و): الواو حرف عطف على ما قبله واللام لام الأمر للدعاء، و(س ع د ه م و): جملة فعلية مركبة من الفعل الماضي (س ع د) الذي حلَّ مكان الفعل المضارع (يسعد) بعد لام الاستهلال بمعنى "منح، أعطى، وهب إله فضلاً أو نعمة". (بستون ١٩٨٢: ١٢). و(إ ل م ق ه و): اسم المعبود فاعل، و(ح ظ ي و / و ر ض و / م ر ا ه م و): بمعنى "حظوة ورضا سيدهم" مضافان إلى مضاف إليه واحد. و(ي ر ي م): اسم علم مفرد على صيغة الفعل المضارع بمعنى "يعلو، يرتفع". و(إ ي م ن): اسم لقب مكمل لاسم العلم وعادة ما يدل على صفات حميدة في الشخص، على صيغة التفضيل (أفعل) بمعنى "كثير الثمن". و(و ك ر ب إ ل / و ت ر): اسم علم مركب من الاسم (ك ر ب) بمعنى "بركة"، و(إيل) اسم المعبود، بمعنى "بركة إيل". و(و ت ر): لقب مكمل لاسم العلم بمعنى "كثير العطاء". و(م ل ك ي / س ب أ): أي ملكي سبأ. ومعنى جملة الدعاء "وليمنحهم إلقه حظوة ورضا سيدهم يريم أيمن وكرب إيل وتر ملكي سبأ".

ويفهم من ذكر يريم أيمن مقترناً بكرب إيل وتر معاً بلقب ملكي سبأ وفي جملة دعاء بمنح صاحب النقش (حظوة ورضا سيدهم يريم أيمن وكرب إيل وتر ملكي سبأ) لا توجه إلاً الملوك حاكمين بالفعل. وتكرر ذكرهما معاً في النقش (Ja 565) والنقش (RES 4190). فهل ذلك يعني أن الاثنين قد حكما معاً في فترة بين عهد سعد شمس أسرع وبين وهب إيل يحوز؟. وذكر بافقيه (٢٠٠٧: ٢٥٤) أن هناك عهداً كان فيه يريم أيمن ملكاً وإلى جواره من يدعى كرب إيل وتر يهنعم. ذكر مطهر الارياني أنه يفهم من ذكر يريم أيمن الهمداني في نقوش أخرى أنه كان في البداية زعيماً كبيراً يسعى إلى تحقيق السلام بين الملوك المتصارعين، وأنه قد رَجَّ بنفسه في حلبة الصراع فأصبح ملكاً من الملوك المتناحرين، بحيث اكتفى بأن يكون ملكاً مشاركاً لكرب إيل وتر يهنعم بن وهب إيل يحوز تحت لقب (ملكي سبأ)، فحسب (الارياني ١٩٩٠: ٥٩). وتبقى المسألة غامضة إلى أن تظهر نقوش جديدة تلقي الضوء عليها. ومهما يكن من أمر فإن المتعارف عليه ان يريم أيمن الهمداني قام بدور بارز في تحقيق السلام بين الأطراف المتناحرة في اليمن. وذلك في الحرب الشاملة التي نشبت بين ملوك سبأ وذوي ريدان وحضرموت وقتبان وجيوشهم وقبائلهم وفي كل الأراضي (CIH

315). وقد نجح يريم أئمن الهمداني في وساطته بين الأطراف المتناحرة، فتحقق التصالح بين المتحاربين وتم السلام. وانتهى به المطاف إلى أن صار ملكاً لسبأ يشاركه في الأمر ملك تُطلق عليه النقوش كرب إيل يهنعم (بافقيه ١٩٨٥: ٤٣) وهذا الرأي الحذر يعني أن نجاح يريم أئمن في وساطته بين المتحاربين أوصله إلى عرش سبأ، وهو الأمر الذي لم يثبت بعد. والمتعارف عليه بين الباحثين في تاريخ اليمن القديم هو أن أئمار بن وهب إيل يحوز جاء إلى حكم سبأ في ظروف استثنائية وجاء بعد كرب إيل وتر يهنعم بن وهب إيل يحوز فلم ينعم بالراحة (Ja 564)، وذلك كان من أسباب وصول يريم أئمن الهمداني إلى العرش وقيام المرحلة التبعية الهمدانية (بافقيه ١٩٨٧: ٧٣).

السطر (٢١، ٢٠، ١٩):

- و ل س ع د / ا ل م ق ه و / ا د م ه و / ب ن ي / س ا ر ن / و ش ع ب ه م و /
ب ك ل م / ا ث م ر / و ا ف ق ل / ص د ق م / ع د ي / ا ر ض ه م و / و ا س ر ر
ه م و / و ا ع ن ب ه م و :

- ل س ع د: جملة دعاء مركبة من لام الأمر والفعل الماضي (س ع د) الذي حَلَّ مكان الفعل المضارع (وليسعد) بمعنى "وليمنح"، والفاعل (إلقه) والمضاف والمضاف إليه المفعول به (أ د م ه و) بمعنى "أتباعه" والمقصود هنا صاحبي النقش (بارق) و(وهب عثت) السأرائيين، والمعطوف على ما قبله (و ش ع ب ه م و / ب ك ل م)، أي "وقبيلتهم بكيل" والميم الزائدة للدلالة على تميم الكسر. و(ص د ق م): مضاف إليه من باب إضافة النعت إلى منعوته. وشبه الجملة (ع د ي / ا ر ض ه م و / و ا س ر ر ه م و / و ا ع ن ب ه م و) والمركبة من حرف الجر (ع د ي) بمعنى "في" والمجرور (ا ر ض ه م و / و ا س ر ر ه م و / و ا ع ن ب ه م و): أي أرضهم، والمعطوف عليه (ا س ر ر ه م و) بمعنى "حقولهم، وديانهم" والمعطوف عليه الثاني (ا ع ن ب ه م و): أي "مزارع أعناهم". ومعنى جملة الدعاء "وليمنح إلقه أتباعه بني سؤران مع قبيلتهم بكيل ثماراً وغلالاً وفيرة في أرضهم ووديانهم ومزارع أعناهم".

السطر (٢٢، ٢٣، ٢٤):

- و ل س ع د ه م و / ب ر ي / ا ا ذ ن م / و م ق ي م ت م / و ل ذ ت / ن ع م ت
/ و ت ن ع م ن / ل ب ن ي / س ا ر ن / و ش ع ب ه م و / ب ك ل م:

جملتنا دعاء الأولى مركبة من لام الأمر للدعاء والفعل الماضي (س ع د) الذي حلَّ مكان الفعل المضارع، والضمير المتصل لجمع الغائبين (ه م و) أي (وليمنحهم) أي إلقه والمضاف والمضاف إليه (ب ر ي / ا ا ذ ن م): بمعنى "صحة الحواس" والمعطوف على ما قبله (و م ق ي م ت م) بمعنى "مكانيات" والميم الزائدة في آخره للدلالة على تميم الكسر، والجملة الأخرى المركبة من لام التعليل والاسم الموصول (ل + ذ ت) بمعنى "ولمّا"، والفعل الماضي (ن ع م ت) بمعنى "ما نُعْمَتُ به" في الماضي، والفعل المضارع (ت ن ع م ن) بمعنى "سَتَنْعُمُ به" في المستقبل. والجار والمجرور (ل ب ن ي / س ا ر ن): والمعطوف على ما قبله (و ش ع ب ه م و / ب ك ل م): بمعنى "لبنى سؤران وقبيلتهم بكيل".

يستخلص من تحليل النقش ودراسته الآتي:

صاحبا النقش هما بارق ووهب عثت والاثنان من بني ساران وقبيلتهم بكيل الربع ريدة، قدما إلى المعبود إلقه تمثالاً وذلك بتكليف من الملك وهب إيل يحوز نفسه، وذلك حمداً له على أنه حقق لهم أفضالاً إلهية وهي:

١- أن الملك وهب إيل يحوز كان قد التمس أفضالاً وهي عونته ودعمه في حربه التي خاضها ضد قبائل اسمه رام وقشتم وجيش ريدان وقد منَّ عليه المعبود بنصر ساحق على ذلك التحالف تمكن فيه من طردهم من خطم ثمران.

٢- تمكّن صاحبا النقش وجيش وهب إيل يحوز بفضل إلقه أن يُجَنَّبُوا المحاربين من قبيلة بكيل الربع ذي ريدة الدمار والقتل.

٣- نال بارق ووهب عثت السأريان من إلقه الدعم القوي لموقفهم بشأن إنجاح وصول سيدهم وهب إيل يحوز إلى قصر سلحين من قصر بني همدان لاعتلاء عرش سبأ. وهذا يؤكد أنَّ وهب إيل يحوز من همدان وأنه كان قبلاً لسمعي.

٤- أن وصول وهب إيل يحوز إلى قصر سلحين تم بفضل المعبود عثت الشارق وعثت سيد معبد ذيين وإلقه سيد معبد أوام ولولا ذلك الفضل لما نجح في توليه عرش سبأ.

٥- يلاحظ أن عثت يسبق إلقه المعبود الرسمي لمملكة سبأ ويتصدر جميع معبودات الممالك والأقاليم والقبائل. وأن عثت هو المعبود الوحيد دون غيره من المعبودات عُرف باللقب (الشارق) بمعنى "الذي لا يغيب" وهو الحامي للبشر والمساكن والأراضي الزراعية والأموال والقبور وغير ذلك.

٦- وأن وهب إيل يحوز سُجِّر له أن يُرْتَضَى به ملكاً لسبأ الأسبق والأقوال والقبائل وخميس ملك سبأ.

٧- التمس صاحبا النقش من المعبود إلقه أن يمنحهم حظوة ورضا سيدهم يريم امن وكرب إيل وتر ملكي سبأ. والتمس صاحبا النقش كذلك أن يمنح إلقه بني ساران وقبيلتهم بكيل أثماراً وغلالاً وفيرة من كل أراضيهم ووديانهم ومزارع أعناهم. وأن يمنحهم صحة الخواس والمقامات العلية. وحمد صاحبا النقش إلقه على ما نَعُمت به في الماضي وستنعم به بنو ساران وقبيلتهم في المستقبل.

قائمة مراجع الدراسة:

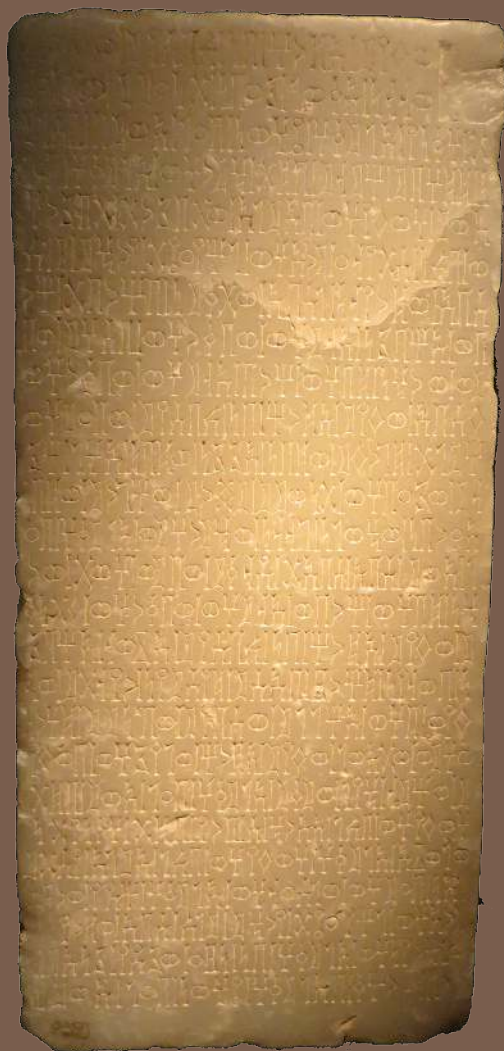
- ١- ابن منظور:
لسان العرب، دار إحياء التراث العربي، بيروت لبنان، سنة ١٩٨٨م.
- ٢- بافقيه، محمد عبد القادر وآخرون:
مختارات من النقوش اليمنية القديمة، المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تونس ١٩٨٥م.
- ٣- بافقيه، محمد عبد القادر:
في العربية السعيدة، دراسات تاريخية قصيرة، مركز الدراسات والبحوث صنعاء.
- ٤- بافقيه، محمد عبد القادر:
توحيد اليمن القديم - الصراع بين سبأ وحمير وحضرموت من القرن الأول حتى القرن الثالث الميلادي، المعهد الفرنسي للآثار والعلوم الاجتماعية بصنعاء، صنعاء ٢٠٠٧م.
- ٥- بستون. أ. وآخرون:
المعجم السبئي، دار نشر لوفانن ومكتبة بيروت ١٩٨٢م.
- ٦- الصلوي، إبراهيم محمد:
نقش قتباني جديد من نقوش الاهداءات-دراسة في دلالاته اللغوية والدينية
Proceeding of the 17th Rencontres Saveennes, held in Paris, 6-8 June,
2013, p.79-90.
- ٧- الصلوي، إبراهيم محمد:
نقش سبئي جديد من نقوش اشهار ملكية أرض زراعية من قرية سوات بمديرية حارف، دراسة في دلالاته اللغوية والاجتماعية والدينية، مجلة كلية الآداب بجامعة صنعاء العدد (٢) يوليو - ديسمبر ٢٠٠٩م.
- ٨- الصلوي، إبراهيم محمد:
دروس قواعد لغة النقوش اليمنية القديمة - السبئية، المعينية، القتبانية الحضرمية، الهرمية، السمو للطباعة والتصوير سنة ٢٠١٥م.
- ٩- الناشري، علي محمد:
ذي جرة ودورهم في حكم دولة سبأ وذي ريدان- دراسة في التاريخ السياسي لليمن القديم، وزارة الثقافة صنعاء، سنة ٢٠٠٤م.
- ١٠- الناشري، علي محمد:
اليمن في عصر ملوك سبأ وذي ريدان من القرن الأول إلى منتصف القرن الثاني الميلادي، رسالة دكتوراه (غير منشورة) كلية الآداب جامعة صنعاء، سنة ٢٠٠٧م.



الصلوي : MB1



ريڊان



raydan@goam.gov.ye

الهيئة العامة للآثار والمخطوطات والمتاحف

صنعاء - الجمهورية اليمنية